

[Text]

Mr. Robinson (Burnaby): So we should have a copy by late tomorrow then?

Mr. Kaplan: I do not want to assure you that I would be in a position to make it public tomorrow, right away. I would want to have a look at it and see whether portions of it should be expunged for any of the usual reasons. If there are sources names, for example, or information protected by the Privacy Act of other individuals. I would offer it to the committee within three days.

Mr. Robinson (Burnaby): Thank you, Mr. Chairman. It will be most interesting to see that report.

Mr. Kaplan: You are not asking for the whole file, right? You are asking for the report of the Parole Board members who considered the case?

Mr. Robinson (Burnaby): That is correct, yes.

Mr. Kaplan: That is an easy thing to get.

Mr. Robinson (Burnaby): I would also like to ask the Minister, Mr. Chairman, this: Given the fact that, under the reforms or changes which the Minister suggested at least initially, that he intends to implement, there would have been no effect whatsoever on Mr. Boden, since the requirement for board approval does not apply . . .

Mr. Kaplan: I have heard you say that, Mr. Robinson, and I have clarified—I think, even for you . . . the policy that I intend to put into effect. Do you want to ask me about that?

Mr. Robinson (Burnaby): That is what I am asking. Is the Minister now saying that he intends to change the policy for inmates sentenced after July 26, as well, so that . . .

Mr. Kaplan: I will seek further clarification about that, because the representations I had about our existing policies are not the policies that you stated, and I want to resolve that. But whatever the resolution of that is, I consider it to be more of a side issue than a question of how we are going to be addressing the "Mr. Bodens" from now on.

Mr. Robinson (Burnaby): Does the Minister intend to provide additional resources to the National Parole Board to meet the obvious increase in their workload, resulting from this change in policy?

Mr. Kaplan: It is not necessarily an increased workload. It is a matter of starting a file, which would be started in any event, somewhat earlier.

Mr. Robinson (Burnaby): And they will have to be approved by the board instead of by the director so, obviously, there is an additional workload there.

Mr. Kaplan: There may be some additional workload, and I would be responsible for assuring that it could be covered. I do not know whether extra resources would be required yet.

Mr. Robinson (Burnaby): And when can we expect to have a decision with respect to another element of this policy—that is 1.6, in that the board will not approve an escorted temporary

[Translation]

M. Robinson (Burnaby): Ainsi nous devrions en avoir copie demain en fin de journée, n'est-ce pas?

M. Kaplan: Je ne peux pas vous garantir que je serai en mesure de rendre public ce rapport dès demain. Il nous faudra d'abord l'étudier pour voir si des parties du rapport ne devraient pas être expurgées pour les raisons habituelles. S'il contenait des noms par exemple, ou des renseignements sur d'autres personnes que protège la Loi sur la protection de la vie privée.

M. Robinson (Burnaby): Je vous remercie, monsieur le président. Ce sera très intéressant de consulter ce rapport.

M. Kaplan: Vous ne demandez pas tout le dossier, n'est-ce pas? Vous voulez le rapport des membres de la Commission des libérations conditionnelles qui ont étudié le cas, n'est-ce pas?

M. Robinson (Burnaby): Oui, c'est exact.

M. Kaplan: Il est facile de l'obtenir.

M. Robinson (Burnaby): J'aimerais également demander ceci au ministre, monsieur le président: étant donné que dans le cadre des réformes et des changements que le ministre a proposés du moins initialement, et qu'il a l'intention de mettre en oeuvre, cela n'aurait eu aucun effet sur M. Boden, étant donné que la nécessité de l'approbation de la Commission ne s'applique pas . . .

M. Kaplan: Vous avez dit ça, monsieur Robinson, et j'ai clarifié—même pour vous, je crois—la politique que j'ai l'intention d'adopter. Voulez-vous m'interroger à ce sujet?

M. Robinson (Burnaby): C'est ce que je veux savoir. Le ministre a-t-il l'intention de modifier la politique à l'égard aussi des détenus condamnés après le 26 juillet, afin que . . .

M. Kaplan: Je vais obtenir d'autres précisions à ce sujet, car les observations que j'ai reçues au sujet des politiques existantes, ne concernent pas les politiques que vous avez mentionnées, et je veux résoudre la question. Quelle que soit la solution, c'est à mon avis une question secondaire à la question de savoir comment nous allons traiter désormais les cas du genre Boden.

M. Robinson (Burnaby): Le ministre a-t-il l'intention de prévoir d'autres ressources pour la Commission des libérations conditionnelles vu l'accroissement inévitable de la charge de travail à la suite de ce changement de politique?

M. Kaplan: La charge de travail ne s'accroît pas nécessairement. Il s'agit plutôt d'ouvrir un peu plus tôt un dossier, qui serait ouvert de toute façon.

M. Robinson (Burnaby): Les demandes devant être approuvées par la Commission et non par le directeur, cela se traduit par un accroissement de la charge de travail.

M. Kaplan: Il pourrait y avoir un surcroît de travail, et je m'assurerai qu'il sera fait. Je ne sais pas s'il faudra des ressources additionnelles pour le moment.

M. Robinson (Burnaby): Quand pouvons-nous connaître la décision concernant un autre élément de cette politique—c'est-à-dire 1,6, le fait que la Commission n'approuvera pas